



# Saint-Laurent

**À L'AVANT-GARDE!**

## Une communauté dynamique...

SAINT-LAURENT, c'est la municipalité sise en plein centre de l'île de Montréal. C'est la ville au carrefour de tous les grands axes de communication. C'est une ville aux mille et une industries, plus de 4000 places d'affaires et entreprises pour être plus précis...

Bien sûr que le développement économique est important à Saint-Laurent, il y tient même une place prépondérante, mais Saint-Laurent c'est beaucoup plus qu'une simple ville industrielle...

C'est avant tout une communauté dynamique, une population possédant des richesses multiculturelles qu'on commence seulement à découvrir...

C'est une ville où les citoyens et citoyennes de 65 ans et plus représentent près de 15% de la population et où le sport occupe une bonne partie des loisirs des résidents jeunes et moins jeunes...

Centre de la haute technologie au Canada et deuxième ville industrielle en importance au Québec, Saint-Laurent est une ville en plein essor qui possède une riche histoire et où l'avenir se développe tous les jours.



Canadair, chef de file en aéronautique.



Saint-Laurent, composée d'une population multiethnique, laquelle contribue à son dynamisme multiculturel.



D'importants espaces commerciaux occupent le territoire de la ville, dont la Place Vertu avec près de 200 magasins.



Les citoyens de Saint-Laurent peuvent s'en donner à coeur joie dans les activités de plein air grâce à ses nombreux parcs de grande superficie.



La Chambre de commerce de Saint-Laurent honore chaque année, dans le cadre du Gala Alpha, les entreprises qui comptent parmi les plus dynamiques.



Le cégep de Saint-Laurent fait partie du patrimoine. Il fête cette année son 20<sup>e</sup> anniversaire comme cégep après avoir euveu 120 ans à titre de collège classique.



Durant l'été, la ville organise des fêtes de quartier en présentant des spectacles musicaux.



La bibliothèque de Saint-Laurent est fréquentée par tous. Constituée de 2 étages, elle offre au sous-sol une section spéciale pour les enfants.



Moi j'y vais pour l'ambiance!  
 Pour son personnel accueillant  
 Pour sa cuisine maison  
 Pour sa fameuse salade de César  
 Les déjeuners sont délicieux  
 Moi c'est le soir pour l'atmosphère...

RESTAURANT

**Le Dos Blanc**

1402, rue de l'Église  
Saint-Laurent

748-8117

# À L'AVANT-GARDE



Si la ville de Saint-Laurent s'est mérité les éloges de plusieurs à plus d'un égard, c'est surtout grâce au travail acharné des hommes et des femmes qui ont contribué de multiples façons à en faire un véritable modèle d'efficacité et de dynamisme. C'est à notre avis cela qui a mis Saint-Laurent à l'avant-garde et a permis de l'y maintenir.

Si les efforts, la bonne volonté, des outils de gestion modernes et une planification ordonnée sont indispensables au succès, ils ne suffisent pourtant pas. Pour bien gérer une ville quelle qu'elle soit, il faut surtout du gros bon sens.

La municipalité de village qu'elle était lorsque j'ai été élu pour la première fois est maintenant devenue cette belle ville dont le potentiel économique a permis à la population résidentielle de bénéficier des services de la plus haute qualité. Nous avons vite compris qu'en favorisant le développement économique de notre territoire, nous enrichissions toute la population et pouvions ainsi lui offrir une qualité de services que les seuls revenus en provenance du secteur résidentiel n'auraient pu nous procurer.

Une visite de Saint-Laurent convainc rapidement de l'immense avantage d'être situé à l'intersection des grands axes de transport. Les conséquences positives que cela représente pour le développement de notre communauté sont énormes. Ce n'est donc pas par hasard que l'activité industrielle et commerciale a été si intense. Nous nous sommes efforcés de gérer prudemment cette richesse tout en faisant en sorte que les citoyens en profitent non seulement aujourd'hui mais aussi à long terme. Dans ces circonstances il n'est donc pas surprenant que la firme Moody's nous ait décerné la cote A-1 à deux reprises en 10 ans, la meilleure performance fiscale de la province.

C'est pour protéger ces acquis et pour continuer d'être à l'avant-garde que nous avons orienté le développement économique vers les secteurs de pointe. La position privilégiée de Saint-Laurent sur l'échiquier de la haute technologie en Amérique du Nord est le résultat d'un long et difficile labeur. Le noyau important d'entreprises déjà engagées dans le prochain siècle nous confère les titres très enviés de deuxième ville industrielle du Québec et de centre de haute technologie par excellence du Canada. Pour ce faire nous avons misé sur les forces vives qui coexistent dans la communauté en favorisant leur participation et leur collaboration.

Les dernières années ont permis à Saint-Laurent d'innover dans plusieurs domaines. Afin de répondre davantage aux préoccupations de nos concitoyens, nous avons tenu à privilégier une communication plus humaine entre l'administration municipale et la population. C'est pourquoi Saint-Laurent a été l'une des premières villes du Québec à se doter d'une ligne téléphonique directe entre les citoyens et le service des communications de la Ville. À la fois service d'information et de traitement de plaintes, le service des communications facilite la vie du citoyen. Nous avons aussi été parmi les premiers à reconnaître concrètement l'importance de maintenir des liens étroits avec les citoyens en intégrant un Module de relations entre les citoyens à notre structure administrative.

Les contraintes urbaines présentent un défi de taille en matière d'habitation et d'environnement. Saint-Laurent a su maîtriser un développement qui assurait, d'une part, un aménagement harmonieux et, d'autre part, un respect des normes



On peut voir ici l'hôtel de ville de Saint-Laurent, érigée en 1958. Une nouvelle section, à droite, a été annexée à l'édifice principale plus tard.

environnementales si essentielles au maintien de la qualité de vie. La politique d'habitation mise de l'avant il y a quelques années et les succès de Saint-Laurent au concours «Villes, villages et campagnes fleuris du Québec» ne sont que deux exemples qui témoignent de notre souci de faire de notre ville un endroit où il fait bon vivre.

Mais au-delà des projets et des réussites visibles ou spectaculaires, il ne faut jamais oublier que la qualité de vie dépend souvent de bien petites choses, d'un climat ou d'une attitude générale des élus comme de ceux qu'ils représentent. Un ancien Président américain avait suggéré que l'on gère l'administration publique comme on gère des affaires. S'il entendait par là que la satisfaction du client est le gage de la réussite, je serais d'accord avec lui. Car, au bout du compte, une ville devrait être d'abord et avant tout une entreprise de services vouée à la satisfaction de sa clientèle.

Certains diront qu'être à l'avant-garde c'est faire preuve d'audace. Pour nous à Saint-Laurent, être à l'avant-garde signifie être sans cesse à l'affût de meilleures façons d'accomplir notre tâche et d'être plus efficaces. Nous avons voulu faire de Saint-Laurent une ville qui respecte son histoire et qui regarde vers l'avenir avec confiance.

Marcel Laurin  
Maire de Saint-Laurent

## Spécial Saint-Laurent

Ont collaboré à ce projet:  
Ville de Saint-Laurent  
Chambre de commerce de Saint-Laurent  
Textes: Guy Hébert  
Graphisme: ImaGraphis  
Impression: T.R. Offset  
Responsable des cahiers spéciaux:  
Alain Brunet (514) 285-7319

PUBLICITÉ

## 100 millions \$ pour les Châteaux De Casson

# Un héritage digne de Saint-Laurent

RICHARD LAFONTAINE

Au XVII<sup>e</sup> siècle, Dollier de Casson nous légua en héritage (par l'entremise des frères Décarie) ses vastes terres qui vont devenir la ville de Saint-Laurent. Au milieu de ces terres, trois siècles plus tard (de 1988 à 1992), on voit s'élever les fameux Châteaux de Casson avec leurs tours qui surplombent la ville.

Voilà un projet d'envergure mis sur pied par un groupe d'experts en la matière, le Groupe Dargis. C'est un investissement évalué à plus de 100 millions \$. Déjà, on vient de partout pour se rendre compte des lieux et jeter un coup d'œil rêveur à ce qui sera sans doute le projet le plus ambitieux du Groupe Dargis.

### Un site remarquable

Juste au sud de Côte-Vertu, sur la rue Muir, le domaine vous ouvre ses portes, mais attention! il vous faudra bientôt détenir «la carte» pour avoir accès à la propriété: une sorte de passe-partout de l'an 2000... dont nous reparlerons un peu plus loin. Pour l'instant, entrons sur le site et tentons d'imaginer à travers les propos des architectes et des promoteurs comment se déploiera l'ensemble du projet.

Le long de l'avenue, cinq tours parfaitement harmonisées: un concept architectural homogène qui se marie avec grâce à l'environnement. Les cinq tours offriront aux acheteurs des condominiums luxueux à partir de 125 000 \$ et jusqu'à 360 000 \$ (les unités de la première tour sont déjà presque toutes vendues et seront habitées dès juin). On y retrouvera même de superbes «penthouses» tout en haut. De chaque condominium, on aura vue sur le Mont-Royal... et du haut de la deuxième tour, au 18<sup>e</sup> étage, on dominera tous les environs, il s'agira de «l'édifice le plus haut et le plus prestigieux de ce côté-ci de la montagne», nous rappelle fièrement Jacques Dufresne, vice-président directeur général du Groupe Dargis.

### Une vie de château

Lorsqu'on visite l'unité-témoin, on a une envie irrésistible de s'y attarder. Dès l'entrée, on a l'impression de se retrouver, au 7<sup>e</sup> ou au 11<sup>e</sup> ciel, dans un château cosu du XXI<sup>e</sup> siècle où le génie de l'architecture nous réserve des effets sublimes partout où le regard se pose.

Ici, tout est espace et lumière (naturelle!), bien-être et luxe. La finesse des matériaux et l'esthétisme sont présents partout, du hall d'entrée de marbre jusqu'aux chambres, en passant par le grand salon, la cuisine ultra-moderne et les sal-



Dès qu'on entre dans l'une des quatre unités-témoins de la rue Muir, on a l'impression immédiate de se retrouver dans un château du XXI<sup>e</sup> siècle, où la lumière, l'espace et le bien-être sont rois.

les de bains. Bain tourbillon, contrôle privé de l'air climatisé, foyer, vaste solarium, balcon... et à partir de là, vous pouvez tenter d'imaginer la suite: vous vous voyez en train de prendre l'un des ascenseurs pour descendre à la piscine intérieure avec terrasse attenante, ou à la salle d'exercice avec sauna. A moins que vous ne préfériez aller courir sur la piste de jogging aménagée le long des cinq tours, ou jouer au tennis, ou marcher dans le parc-jardin en vous arrêtant à l'étang.

Aucun autre projet ne vous en offre autant pour un prix aussi avantageux.

### À proximité de tout

Les Châteaux de Casson sont tout près des principaux centres commerciaux de la région, à quinze minutes du centre-ville de Montréal, à deux minutes de l'autoroute 15, porte des Laurentides, à quinze minutes de l'aéroport de Dorval — vous n'avez plus à vous soucier du dé-

part de votre prochain vol.

En réduisant ainsi tous vos déplacements, vous pouvez consacrer plus de temps à profiter du calme de la vie de château.

### Un domaine bien gardé

Il n'y a pas de gardien à l'entrée du domaine. «Trop souvent, nous dit Jacques Dufresne, les gens s'aperçoivent que les salaires des gardiens augmentent énormément les frais de condos et ils décident alors d'éliminer le poste de gardien. En conséquence, la sécurité n'existe plus. C'est pourquoi nous avons conçu, avec la maison Honeywell, un système tout à fait unique qui protège les habitants du domaine 24 heures sur 24, sans jamais les laisser tomber.»

Ce système commence avec une carte: une carte magnétique qui vous ouvre d'abord la barrière d'entrée, puis la porte du stationnement intérieur, celles du hall d'entrée, de la piscine, des salles de

nions, etc. Tout s'ouvre avec une seule carte. Si vous avez des visiteurs, vous pouvez les faire entrer après avoir vérifié leur identité sur votre écran, grâce à un système de caméra contrôlé par ordinateur. On peut donc dormir en paix sur ses deux oreilles.

### Paix et insonorisation

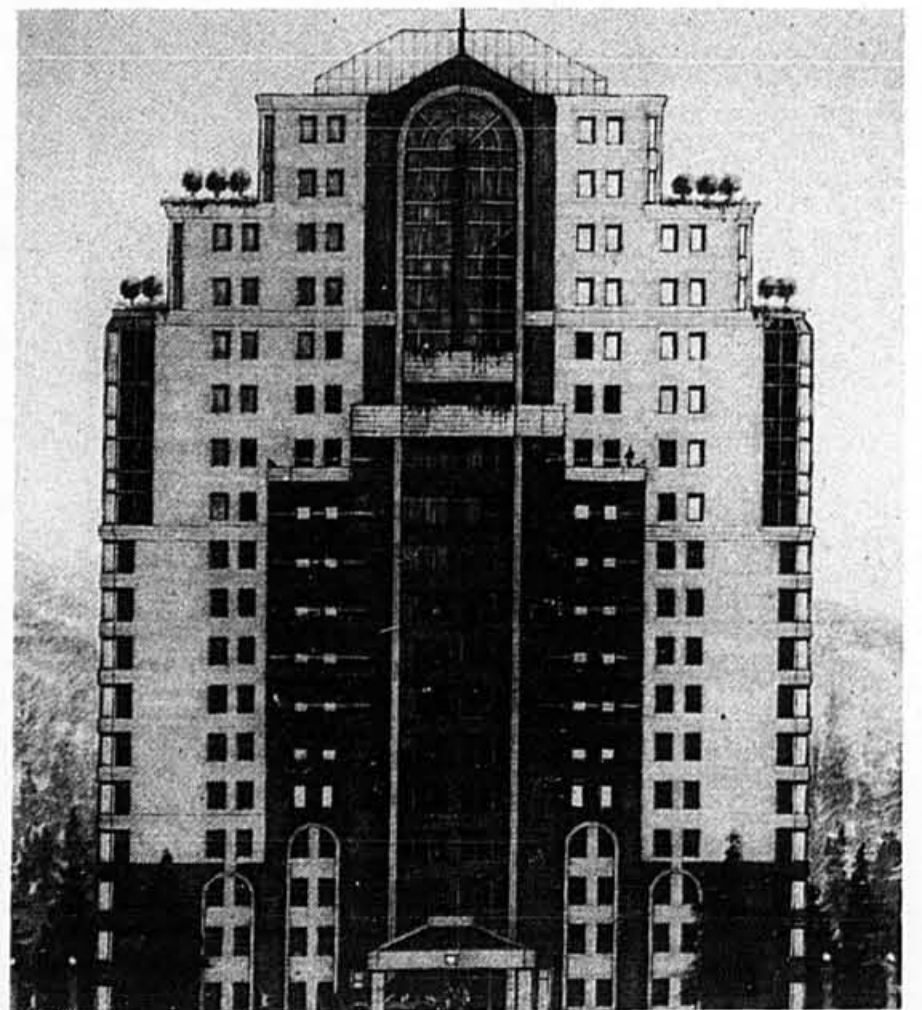
Combien de fois a-t-on entendu les propriétaires de condos se plaindre des bruits. C'est un problème qui s'est répandu aussi rapidement que le phénomène des condos. C'est pourquoi les constructeurs des Châteaux ont demandé aux consultants du Laboratoire Acoustique Architectural 3D, experts en la matière, de faire des vérifications systématiques à chaque étage pour offrir une insonorisation des plus perfectionnées; la paix et la quiétude dans chaque pièce.

### Saint-Laurent à ses Châteaux

La vie de château, c'est beau, mais la vie de château à Saint-Laurent, c'est unique. Tout le monde a vu l'essor qu'a pris Saint-Laurent depuis quelques années: ville de la haute technologie, de la culture, du commerce, de l'aménagement urbain «réussie», de la sécurité de ses citoyens, du réseau de transport (métro, autobus, train de banlieue), première ville fleurie du Québec au concours provincial de 1986.

Et dorénavant, en plus de tous ces attributs, Saint-Laurent sera aussi la ville des Châteaux... et la ville des gens comblés (comme vous pourrez le constater en feuilletant les autres pages de ce cahier).

Si vous désirez plus de renseignements, téléphonez au: 744-1225.



Du sommet de la deuxième phase des Châteaux de Casson, vous dominerez la ville et tous ses environs.

# L'HISTOIRE DE SAINT-LAURENT REMONTE À 1687



On peut voir ici une vue de la rue principale, aujourd'hui le boulevard Sainte-Croix.

Il faut remonter à l'époque du gouverneur Frontenac pour retracer l'histoire de la ville de Saint-Laurent. En effet, c'est en 1687 que Dollier de Casson, supérieur du Séminaire Saint-Sulpice représentant à ce titre les Seigneurs de l'île, cède aux trois fils de Jean Descaries, un des défricheurs de l'île, « une terre de cinq arpents de front sur 15 de profondeur dans les prairies qui se rencontrent dans le ruisseau qui sort du petit lac de la petite montagne de cette île ».

C'est donc hache et mousquet à l'épaule que Paul, Michel et Louis Descaries s'installent le long de la Côte Saint-Michel pour y défricher les terres. Lieu privilégié de passage des Iroquois, ce n'est qu'après que Frontenac eut remporté une victoire contre eux et que son successeur Louis Hector de Callières eut réussi à négocier la paix que 19 autres colons vinrent rejoindre les frères Descaries en 1700 le long de ce qui devint la Côte de Saint-Laurent.

Le développement se continue avec l'ouverture de la Côte Notre-Dame-de-Liesse ainsi que la Côte Saint-François et le Bois-Franc. Une chapelle en pierres des champs est construite où se trouve aujourd'hui le centre Rockland. En 1720, François Seré devient le premier curé de la paroisse de Saint-Laurent canoniquement érigée cette même année. On déménagera l'église sur son site actuel en 1735. Ce sont les colons qui, par le biais de corvées, avec l'aide de professionnels payés par les sulpiciens, construisent la nouvelle église.

Au début, les colons de Saint-Laurent étaient reconnus comme de bons agriculteurs qui cultivaient du blé, de l'avoine et des pommes de terre en plus d'élever des chevaux. Ils écoulaient les récoltes sur le grand marché montréalais. Les habitants de Saint-Laurent à cette époque, de même que leurs descendants aujourd'hui, étaient surnommés « dos blancs ». Dans son livre sur l'histoire de Saint-Laurent, Robert Rumilly explique que ce sont les citoyens de Montréal, qui du haut du mont Royal ne voyaient que le dos blanc des cultivateurs laurentiens recouverts d'une peau de mouton penchés dans leurs champs, leur donnèrent ce sobriquet.

Le premier Conseil municipal est élu en 1855 alors que le docteur Zéphirin Tassé devient le premier maire et les conseillers sont François Quenneville, Rémi Lecavalier, Raphaël Caillé, Peter Hing, Olivier Crevier et François Viau. L'établissement de nouveaux villages dans les basses Laurentides entraîne l'ouverture de petits hôtels et des auberges près de l'église pour accueillir les voyageurs qui doivent passer à Saint-Laurent pour se rendre dans le nord ou à Montréal. Des cultivateurs aisés et âgés prennent leur retraite et se construisent des maisons à proximité de l'église.

Saint-Laurent a maintenant un vrai village avec tous les avantages que cela comporte — boutiques, artisans, petites écoles — ainsi que les inconvénients comme le trafic. Cette circulation de plus en plus dense force le Conseil municipal en 1858 à décréter une amende pour toute personne conduisant un cheval « plus vite que le trot ordinaire » au village. Une partie du territoire de la paroisse est incorporée en corporation municipale distincte en 1893. Le territoire de Saint-Laurent est divisé en deux, la ville de Saint-Laurent et la paroisse de Saint-Laurent jusqu'à l'annexion de cette dernière par la ville en 1954.

Le village se modernise et en 1888, un premier aqueduc, alimenté par la Côte-des-Neiges, est construit le long de la rue Principale, pour fournir de l'eau à 29 robinets, dont 15 avec un tuyau de renvoi. En 1895, les frères Millar font installer un téléphone interurbain dans leur magasin général et la Banque Ville Marie ouvre une succursale locale alors qu'en 1900 la Royal Electric Company reçoit de la Ville l'autorisation d'établir un système d'éclairage électrique. En 1901, un système d'aqueduc complet est établi pour desservir toutes les résidences et industries en plus de la prévention des incendies.

En 1912, le Conseil de Ville qui tenait ses réunions dans la salle paroissiale tout comme le Conseil de la paroisse, fait ériger un premier hôtel de ville avec poste de pompiers au



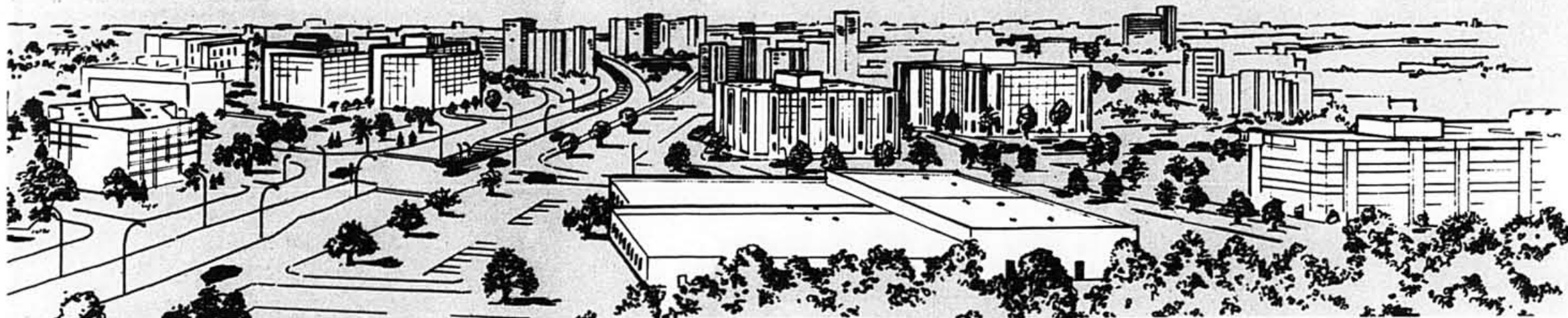
L'église Saint-Laurent a célébré son 150<sup>e</sup> anniversaire en 1985.



Le premier hôtel de ville de Saint-Laurent comprenait une caserne de pompiers au rez-de-chaussée. Il était sis sur le terrain où l'on trouve aujourd'hui la Bibliothèque municipale.

rez-de-chaussée, à l'endroit où se trouve aujourd'hui la Bibliothèque municipale. C'est en 1958 que l'hôtel de ville actuel a été inauguré.

Ce n'est qu'à partir des années 40 et 50 que le village s'est vraiment transformé en ville alors que des milliers de nouveaux citoyens se sont établis dans des développements résidentiels à l'ouest du boulevard Laurentien ou dans les secteurs sud-est et sud-ouest de la ville. Des nouvelles paroisses comme Saint-Sixte, Saint-Hippolyte et Notre-Dame-du-Bois-Franc ont vu le jour. Dans les années 60, le développement résidentiel a continué dans le secteur nord-ouest et dans le quartier Chaméran. Les terres des cultivateurs ont fait place à des maisons, des industries, bref, à la municipalité d'aujourd'hui. Les trois fils de Jean Descaries savaient-ils en 1687 ce qu'ils entreprenaient ?



Angle boulevard Cavendish et autoroute Transcanadienne

## Ensemble nous prospérons

Le Centre Corporatif Cavendish est heureux de participer au dynamisme de Ville Saint-Laurent, cité d'avenir en plein essor. Des entreprises d'envergure telles que Procter & Gamble, Sun Life ainsi que Poissant, Richard, Thorne, Ernst & Whinney ont choisi notre complexe pour établir leurs affaires au même titre qu'elles ont élu Ville Saint-Laurent comme champ d'action et milieu de vie.

Le Centre Corporatif Cavendish: un projet multi-phases ouvert sur des perspectives nouvelles, une ville dans une ville... toute disposée à vous accueillir.

Tél.: (514) 931-2591

Centre Corporatif Cavendish

Une réalisation du Groupe  
Alexis Miron

# TOUS LES CHEMINS MÈNENT À SAINT-LAURENT ET SES NOMBREUSES INDUSTRIES

La ville de Saint-Laurent est reconnue comme la seconde ville industrielle en importance au Québec, derrière la ville de Montréal. Et ce tissu industriel génère la plus forte concentration d'industries oeuvrant dans le domaine de la haute technologie au Canada, ce qui fait de Saint-Laurent le centre de la haute technologie du pays.

En 1722, lorsque le gouvernement décida de délimiter le territoire de la Paroisse de Saint-Laurent, l'agriculture était l'industrie première du temps. Ce n'est que vers 1860, avec l'arrivée de l'industrie de la pierre, que commence réellement le développement industriel du territoire. On retrouvait alors des carrières sur les terrains sis en arrière des bâtiments actuels des cégeps Vanier et Saint-Laurent. La pierre des carrières de Saint-Laurent a servi à la construction de la gare Centrale et de l'aéroport de Dorval.

La Dominion Chicory s'établit à Saint-Laurent en 1899 et s'approvisionnait en chicorée qui était cultivée par les agriculteurs de la municipalité. La corporation municipale de Saint-Laurent, fondée quelques années plus tôt en 1893, décide d'émettre 5 000 \$ d'obligations pour encourager l'entreprise, geste rare pour une municipalité à cette époque.

Au début du siècle, les industries commencèrent à découvrir Saint-Laurent. En 1914, Canada Stoves, connue par la suite sous le nom de Gurney, ouvrait ses portes à Saint-Laurent. La compagnie Robert Mitchell inaugura la fonderie qu'elle avait construite à Saint-Laurent en 1929, pour remplacer les installations désuètes qu'elle possédait à Saint-Henri. La Continental Can Company of Canada ouvre une gigantesque usine en 1937. À l'époque, la Ville avait offert à cette entreprise une exemption de taxes de dix ans pour la convaincre de s'établir à Saint-Laurent.

De 1930 à 1937, le nombre d'usines passait de huit à 12 et l'évaluation du secteur industriel de 1 500 000 \$ à 2 600 000 \$ pendant que presque partout ailleurs le développement industriel ralentissait. C'est aussi à cette période que l'homme d'affaires d'origine belge Alexis Nihon commence à acheter les terres des cultivateurs de Saint-Laurent et s'improviser développeur industriel.

Monsieur Nihon se met alors à encourager les entrepreneurs de la région et du pays à venir s'établir à Saint-Laurent, sur ses terrains bien entendu. Il se fait aussi le porte-parole du secteur industriel auprès du conseil municipal lorsque vient le temps de contester les évaluations foncières qu'il juge trop élevées et non conductives à la poursuite du développement du territoire.

Monsieur Noorduyn, présageant que le territoire plat de Saint-Laurent commencerait à attirer de nouvelles entreprises du domaine de l'aéronautique, se mit à construire son avion Norseman en 1935. Et en 1942, pendant la seconde grande guerre, Canadair ouvrit une immense usine sur le boulevard Laurentien pour y fabriquer des avions. L'arrivée de Canadair marque le début de l'influx de nouvelles industries, plus petites, qui ambitionnent de devenir des sous-contractants aux grandes entreprises de la région.

C'est aussi en 1942 que le secteur pharmaceutique commence à se développer alors qu'Ayerst, McKenna & Harrison ouvre une usine. En 1947, Canadian Aviation Electric, connue aujourd'hui sous le nom de CAE Electronique, arrivait à Saint-Laurent. Le secteur des communications apparaît en 1954 avec l'ouverture d'une usine de Northern Electric, aujourd'hui Northern Telecom. Cette dernière entreprise possède maintenant de multiples installations à Saint-Laurent.



Vue aérienne des bâtiments de Canadair sur le boulevard Laurentien, avec la piste de l'aéroport de Cartierville à l'arrière.

Le développement industriel et économique avait pris son envol et encore aujourd'hui, personne ne peut prévoir avec certitude où il s'arrêtera. La population de Saint-Laurent est passée d'environ 6 000 habitants en 1939 à plus de 66 000 aujourd'hui. Pourquoi tant d'entreprises, grandes et petites, choisissent-elles de venir s'établir à Saint-Laurent? C'est certain que les infrastructures existantes y sont pour quelque chose, ainsi que la possibilité d'obtenir de lucratifs contrats de sous-traitance, mais la raison majeure c'est la situation géographique de la municipalité.

Aujourd'hui, la ville de Saint-Laurent compte environ 4 400 places d'affaires dont plus de 2 200 sont des industries au sens propre du terme. C'est donc dire que la paroisse de Saint-Laurent en a parcouru du chemin depuis le début de la colonisation au XVIII<sup>e</sup> siècle. Et ce n'est pas fini. Maintenant que le tissu industriel de Saint-Laurent a entrepris le virage technologique, les autorités municipales travaillent au développement d'un projet de parc de haute technologie qui consolidera son développement économique à l'approche de l'an 2000.

## Un monde d'affaires

Présent dans plus de 80 pays,  
Poissant Richard-Thorne Ernst & Whinney s'identifie aux gens d'affaires par son ouverture sur le monde. Dans un contexte économique en évolution, nous apportons au monde des affaires un savoir-faire bâti sur 100 ans d'expérience et alimenté par notre esprit d'avant-gardisme.

Poissant Richard Thorne Ernst & Whinney  
Comptables agréés

### Bain Joli

Accessoires de salle de bain

Tout pour un bel agencement de votre salle de bain  
Cadeaux - Conseils personnalisés

Jusqu'à 30% de RABAIS sur les serviettes et tapis *Fontecrist* et les serviettes **MARTEX**

Bain Joli 745-2659  
La Place Vertu - Phase III près de Pascal

### GÉNICO

Depuis 10 ans engagée dans la recherche de nouvelles applications en matière de contrôles et d'automatisation industriels

Contrôles Génico Itée  
7 700, boul. Henri-Bourassa ouest  
Saint-Laurent (Montréal) Québec H4S 1W3  
Fax.: (514) 336-4620  
Tél.: (514) 336-4003

### JOURNÉE D'INFORMATION SUR LE DIABÈTE

INFORMATIONS, LITTÉRATURE, ENSEIGNEMENT

QUAND: Lundi 17 avril

OÙ: Pierre Bélanger  
815, Côte-Vertu  
(Centre médical Côte-Vertu)  
Saint-Laurent  
748-6948

Parrainée par l'Institut Ames

GLUCOMÈTRE «M»	125\$	Réservez le vôtre! Obtenez gratuitement les résultats sur notre ordinateur.
GLUCOMÈTRE II	135\$	
BÂTONNET	52 <sup>95</sup> \$	

**Ayerst** Bte de 90 pour les 50 +  
**Paramettes** Adultes - Formule complète 80 **476\$**

**VOUS OFFRE AUSSI DE NOMBREUX SERVICES**

- HOMÉOPATHIE
- ACCESSOIRES ORTHOPÉDIQUES (vente et location)
- 10% DE RABAIS pour les 65 ans et plus
- LIVRAISON GRATUITE (ou par la poste)

815, Côte-Vertu (face au village Montpellier)  
Saint-Laurent  
748-6948

### FRUITS DE MER ET GRILLADES

Au menu des résidents de Saint-Laurent et du Grand Montréal depuis plus de 30 ans

**TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS**  
à partir de **\$11.75**  
incluant choix d'entrée et choix de dessert

*Nouettes*  
1280, Laurentien  
Saint-Laurent  
Réservations:  
336-9233

### CELLTEL INC.

Les conseillers en communication cellulaire

2845, rue Halpern  
Saint-Laurent, QC  
H4S 1P8  
(514) 333-7795

# PLUS DE 15 CLUBS DE L'ÂGE D'OR AU SERVICE DES AÎNÉS



La pétanque au Boulodrome est très populaire.

Le nombre de citoyennes et citoyens de Saint-Laurent âgés de 65 ans ou plus représente plus près de 15% de la population. C'est donc dire que près de 10 000 habitants de la municipalité ont 65 ans et plus. Ces personnes, qui sont presque toutes à la retraite, ne sont pas inactives, au contraire, elles participent en grand nombre aux activités organisées par une quinzaine de clubs de l'âge d'or et organismes similaires.

Plusieurs paroisses ont leur propre club de l'âge d'or, comme Saint-Laurent, Saint-Sixte, Saint-Hippolyte, Notre-Dame-du-Bois-Franc, Our Lady of Fatima. D'autres citoyens et citoyennes sont membres de regroupements comme le Senior Citizens Council of Saint-Laurent, le Senior Citizens Neighbourhood Association, les Floridiens du Québec, les Amis de Montpellier, le YMCA Norgate Social Centre, le Beth Ora Seniors Group, le groupe Theatix II.

Des clubs de l'âge d'or ont aussi vu le jour au Foyer pour personnes âgées Saint-Laurent Inc., à la Maison Beaudet, à la Résidence Saint-Laurent, à la Résidence Monaco. Il faut aussi souligner que les bureaux du Conseil régional de l'âge d'or région Montréal/Lac Saint-Louis sont sis à Saint-Laurent. Cet organisme compte 60 clubs comme membres affiliés, dont presque tous les clubs de Saint-Laurent.

Et plusieurs personnes qui sont membres des clubs mentionnés au préalable sont aussi membres du Carrefour des aînés de Saint-Laurent. Ce regroupement, subventionné par la municipalité et utilisant des locaux au Centre des loisirs de Saint-Laurent, compte plus de 1 800 membres. Il s'agit du plus important club de l'âge d'or au Québec.

Les personnes âgées de Saint-Laurent peuvent donc participer à un grand nombre d'activités organisées par les différents clubs, tels les cartes, le bridge, les rencontres mensuelles et hebdomadaires, le conditionnement physique, les cafés-rencontres, les jeux de poche et de poches-baseball, le billard, la pétanque, les quilles, etc. Les clubs organisent aussi des sorties et des voyages dont la durée peut être d'une journée ou aller jusqu'à deux ou trois semaines.

La pétanque étant devenue un sport très populaire auprès des personnes âgées de Saint-Laurent, la Ville installait, il y a de cela quelques années, des terrains de pétanque dans différents parcs de la municipalité. Et plus récemment, pour permettre aux citoyens de pratiquer ce sport 12 mois par année, la Ville inaugurerait un boulodrome intérieur de quatre allées, dans le sous-sol de l'édifice de la Cour municipale.

La majorité de ces clubs offre aussi des services de visites aux malades à la maison ou à l'hôpital. Les personnes âgées de Saint-Laurent ont donc la possibilité de participer à un grand nombre d'activités sept jours par semaine. Certains clubs commencent aussi à travailler en concertation pour faire certaines revendications auprès des autorités compétentes. Les personnes âgées de Saint-Laurent, comme partout au pays, commencent à prendre conscience de la réelle force que représente le pouvoir gris. Pour le moment, elles demeurent très actives en organisant elles-mêmes leurs activités.

## LES ÉCOLES: DE LA MATERNELLE AU CÉGEP



Le cégep Saint-Laurent.



Cette vieille bâtisse du boulevard Sainte-Croix, qui abrite aujourd'hui les locaux d'une entreprise d'assurances, avait été construite pour servir de premier bâtiment au collège Saint-Laurent.

Un enfant qui entreprend sa première année dans une des nombreuses écoles élémentaires de Saint-Laurent pourra continuer à fréquenter une institution scolaire de la municipalité jusqu'à son entrée à l'université.

En effet, c'est sur le boulevard Sainte-Croix dans des bâtiments historiques, que l'on retrouve deux institutions d'enseignement supérieur, soit le cégep de Saint-Laurent pour les francophones, et le cégep Vanier. Le premier occupe les anciens bâtiments du collège Saint-Laurent et le second, ceux du collège Basile-Moreau.

Ces deux institutions offrent une grande variété de programmes d'enseignement généraux ainsi que plusieurs options techniques. Les deux cégeps offrent aussi des programmes complets d'éducation aux adultes. En plus, le cégep de Saint-Laurent a développé au cours des dernières années une expertise dans le domaine de la formation professionnelle qui répond bien aux besoins des milliers d'entreprises de Saint-Laurent et de la région qui veulent entreprendre le virage technologique.

Au niveau secondaire, on retrouve deux écoles secondaires de la Commission scolaire Sainte-Croix, l'école secondaire Émile-Legault pour les francophones et Father McDonald High School pour les élèves de langue anglaise. La Commission des écoles protestantes a aussi deux écoles secondaires anglophones, Saint-Laurent High School pour le premier cycle, et Sir Winston Churchill High School pour le second cycle.

Au niveau primaire, on retrouve neuf écoles primaires de quartier françaises et une anglaise de la Commission scolaire Sainte-Croix. Le CEPGM y compte trois écoles élémentaires anglaises et une française. On retrouve aussi des écoles primaires privées administrées par des organismes juif, sépharade, arménien, grec et bilingue.

En plus de toutes ces écoles et institutions, on retrouve aussi des centres spécialisés comme le Centre d'accueil Sénégal, l'école Peter Hall, l'école Le Sommet, le Centre Marie-Vincent. Et en plus, les programmes et cours du service de l'éducation aux adultes de la Commission scolaire Sainte-Croix sont très populaires et sont dispensés dans le Centre Katimavik et le Centre Cible.

Et on retrouve des classes de maternelle dans presque toutes les écoles primaires. On retrouve aussi un bon nombre de classes d'accueil dans plusieurs écoles primaires et secondaires pour répondre aux besoins de la clientèle néo-canadienne. Bref, ce n'est pas le choix qui manque lorsque vient le temps d'inscrire son enfant à l'école à Saint-Laurent.

**NOORDUYN NORSEMAN**  
INCORPORATED

Au service des lignes aériennes depuis 35 ans  
Nous desservons également les propriétaires d'avions de tourisme.

- Entretien de systèmes d'échappement
- Fabrication de câbles de contrôle
- Vente de quincaillerie diverse.

6200, Henri-Bourassa ouest  
Ville St-Laurent, Québec, Canada H4R 1C3  
Fax (514) 334-2989 — Tél.: (514) 334-3210

LES ENTREPRISES  
**AVA** ENR.  
*il est maintenant temps de penser à...*

- L'ENTRETIEN PAYSAGER
- L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- LE REVÊTEMENT DE PAVÉ UNI

Pour un service personnalisé et une estimation gratuite, communiquez avec  
**ALAIN VANDEN ABELE**  
Propriétaire  
**747-7906**

**GRANDE LIQUIDATION**  
de  
**Eagle PREMIER 1988**

FACTURE DU MANUFACTURIER **1500\$\***  
moins

\* Par rabais chèque Chrysler

**AUTOMOBILES MONTREAL DAUPHINE** LTÉE  
12050, boul. Laurentien - Montréal  
Tél.: 331-6130

**Jeep Eagle**

### PUBLI-REPORTAGE

## Vingt ans après sa création LE CÉGEP DE SAINT-LAURENT ENTRE DE PIED FERME DANS L'AN 2000



Une étudiante vérifie un circuit imprimé à l'aide d'un instrument de mesure, avec simulation sur ordinateur.

L'année scolaire 1988-1989 marque le vingtième anniversaire du cégep de Saint-Laurent. Issu du regroupement du collège de Saint-Laurent, du collège Basile-Moreau, de l'Institut de technologie de Vaudreuil-Soulanges et de l'École d'infirmières de l'hôpital Notre-Dame-de-l'Espérance, le Collège accueille annuellement plus de 3 400 élèves à l'enseignement de jour et tout autant à l'enseignement du soir. Les élèves sont inscrits dans une vingtaine de programmes qui explorent les grands secteurs du savoir: sciences, techniques, arts, lettres, sciences humaines et administration.

Soucieux de répondre aux besoins diversifiés de sa clientèle, le Collège met de plus en plus l'accent sur des activités et des structures d'encadrement. Un centre d'entraide en français écrit vient en aide aux étudiants dont la maîtrise de la langue présente des lacunes dans les domaines de l'écriture ou de la lecture. Le centre aide également ceux qui ont des problèmes d'organisation du travail intellectuel. Dans le secteur des sciences, le Collège offre un programme d'exploration et

d'encadrement en sciences et en sciences humaines, un centre de dépannage en mathématiques, la constitution de groupes homogènes, des cours d'appoint en sciences et en mathématiques conçu pour améliorer les connaissances de base.

Quant aux élèves inscrits à un programme de sport-études, ils peuvent bénéficier d'un support et d'un suivi scolaire particuliers.

**Un savoir-faire à partager avec les entreprises**

Aujourd'hui, la formation, le perfectionnement et le recyclage professionnels sont reconnus comme des outils de développement privilégiés dans l'économie québécoise. Et le cégep de Saint-Laurent l'a bien compris: il travaille main dans la main avec les entreprises de la région de Saint-Laurent afin de créer des programmes de formation et d'offrir des services qui répondent aux besoins des entreprises. C'est ce qu'on appelle la formation sur mesure.

Le Collège met à la disposition des entreprises plusieurs laboratoires. En effet, en juin 1987, il inaugurerait officiellement ses labo-

ratoires de technologie de pointe grâce à un investissement de plus de 1,25 million de dollars. Cet investissement a permis de relever le défi de la conception, du dessin et de la fabrication assistés par ordinateur (CAO-DAO-FAO). Ces laboratoires dirigés par un personnel qualifié ont ainsi conduit à l'établissement d'un CENTRE D'EXCELLENCE dans les champs d'activité suivants: architecture, électronique, génie mécanique, assainissement de l'eau et sécurité industrielle.

Chef de file dans la formation des techniciens protecteurs de l'environnement, le Collège est le seul au Québec à offrir le programme complet d'assainissement de l'eau. L'objectif de ce programme est de former des hydrotechniciens polyvalents aptes à travailler en laboratoire ou en usine et compétents dans le traitement des eaux de consommation et des eaux usées. Par ailleurs, un programme d'assainissement et de sécurité industriels met l'accent sur l'apprentissage des méthodes d'évaluation, de détection et de prévention des problèmes d'hygiène et de sécurité; il traite également des pro-

blèmes engendrés par les rejets industriels.

En plus des cours de formation, de perfectionnement et de recyclage, le Collège offre des services de consultation, d'aide technique et de location d'équipement.

Il faut noter que le rayonnement de l'institution se fait sentir non seulement auprès des décideurs économiques et politiques de la région et du Québec mais aussi à l'échelle nationale et internationale. Le Collège participe en effet à des projets de formation avec des organismes et entreprises, dont le Humber College de Toronto, le Southern Alberta Institute of Technology de Calgary, et avec des pays de l'Afrique francophone, notamment la Côte-d'Ivoire et le Sénégal.

En conclusion, mentionnons que la qualité de la formation dispensée dans les divers programmes se manifeste clairement par les nombreux prix et bourses remportés chaque année par les finissants inscrits à divers concours.

# SAINT-LAURENT EST AUSSI LE BERCEAU DES CENTRES COMMERCIAUX AU CANADA

Lorsque les gens songent à venir à Saint-Laurent pour magasiner, ils pensent immédiatement au centre commercial La Place Vertu. Ce dernier est peut-être le plus important mais il n'est pas le seul centre commercial que l'on retrouve sur le territoire de la ville de Saint-Laurent, et il n'est certainement pas le premier.

En effet, ce que peu de gens savent, c'est que Saint-Laurent est le berceau des centres commerciaux au pays. C'est ici en 1948 que le centre commercial Norgate, sis au coin de Côte Vertu et Décarie, ouvrait ses portes. À cette époque, il s'agissait du premier centre commercial du genre au Canada. Une trentaine de magasins et boutiques réunis dans un même bâtiment, c'était du jamais vu.

Jusque là, les citoyens devaient se rendre sur les artères commerciales pour faire leurs emplettes. À Saint-Laurent, c'était sur le boulevard Décarie que se retrouvaient les plus importants commerces. Le centre Norgate a été le premier d'une série de centres commerciaux, petits et grands, qui ont vu le jour à Saint-Laurent depuis 1948.

Dans les années 50, le développement résidentiel a entraîné l'ouverture de petits centres comme celui au coin de Saint-Louis et Gratton; le Centre Val Royal sis au coin de Poi-

rier et O'Brien. Dans les années 60, des petits centres commerciaux ont ouvert leurs portes dans le district Chaméran sur le chemin Côte Vertu; et sur Henri-Bourassa au coin de Toupin.

C'est au cours des années 70 que de plus importants centres commerciaux étaient érigés à Saint-Laurent et en périphérie. Des centres commerciaux comme Les Galeries Normandie et le centre Fairview, non loin de Saint-Laurent, étaient très fréquentés par les résidents laurentiens. Le centre Les Galeries Saint-Laurent, avec sa quarantaine de magasins et boutiques dont Canadian Tire, Provigo et Zellers, ouvrait ses portes en octobre 1973 sur le boulevard Laurentien en face de Canadair. Il s'agissait ici du premier mail couvert à Saint-Laurent.

L'année suivante, en 1974, c'était l'ouverture du centre La Place Vertu. Ce mail intérieur a procédé à deux projets d'expansion depuis lors et compte aujourd'hui non moins de 185 magasins et boutiques parmi lesquels on retrouve La Baie, Sears, K-Mart, Pascal, Provigo, etc. La Place Vertu est sans contredit le centre commercial le plus important et le plus prestigieux de Saint-Laurent.

Sis sur le chemin Côte Vertu à l'est de la Transcanadienne, le centre La Place Vertu accueille chaque année des

millions de citoyens de la grande région métropolitaine. Son stationnement, dont une section comprend deux étages, peut accueillir des milliers de voitures. Mais La Place Vertu n'est pas le dernier centre commercial à voir le jour à Saint-Laurent.

Au début des années 80, le Centre 3000 a ouvert ses portes au coin de Laurentien et Keller. Et en 1986, un nouveau centre commercial ouvrait ses portes à l'intérieur des anciens ateliers municipaux de la ville de Saint-Laurent, au coin de Côte Vertu et Montpellier. Connu sous le nom de Village Montpellier, ce centre regroupe une quarantaine de boutiques dont une pharmacie Cloutier, Greenberg, Métro, Radio Shack.

Mais l'avènement de centres commerciaux a aussi eu un effet néfaste sur les affaires des commerces du boulevard Décarie. C'est ainsi que pour tenter de faire face à cette compétition de plus en plus féroce, les marchands de cette artère commerciale se sont regroupés et, de concert avec les autorités municipales, un programme de revitalisation du centre-ville traditionnel a été mis sur pied sur le boulevard Décarie.

Lorsque vient le temps de faire du magasinage à Saint-Laurent, les citoyens ont un choix très varié d'endroits où ils peuvent se rendre pour trouver à peu près tout ce dont ils ont besoin.

## CANTEL®

félicite



pour s'être mérité l'Antenne de BRONZE 1988. Ce trophée annuel est décerné au Centre de Service Cantel qui a excellé par sa qualité de service et par son support à sa clientèle en 1988.

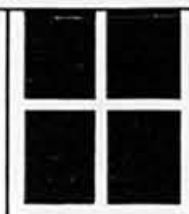
Cell Expert offre à ses clients des téléphones cellulaires parmi des manufacturiers réputés tels que AUDIOVOX, MOTOROLA, PANASONIC et UNIDEN, de même que MITSUBISHI et NEC.



6315, Côte-de-Liesse, Saint-Laurent  
**(514) 738-3833**



**CENTRE DE SERVICE CANTEL**  
Des experts, tous des experts, rien que des experts!™



## FRAPPEZ À LA BONNE PORTE

Pour l'achat et l'installation de vos portes et fenêtres; fiez-vous à l'expérience de notre équipe.

Notre règle d'or: Bien vous conseiller.

- Établie depuis 1961
- Prix imbattables
- Gamme complète de fenêtres en bois, en PVC ou recouvertes de vinyle ou aluminium
- Vaste choix de portes en bois, en acier et de portes patios
- Installation de qualité supérieure
- Produits de fabricants connus

**RABAIS de 30 à 50%**

du prix de liste suggéré par le manufacturier sur les portes et fenêtres.



**d** DANSEREAU &  
**a** ARSENAULT LTÉE

2820, rue Duchesne,  
(à l'ouest de Laurentien,  
angle Henri-Bourassa)  
Saint-Laurent, 336-3794

VOS PIEDS VOUS CÔUTENT CHER?

VENTE OU LOCATION

2 500 pi car. + ENTREPRISE HP CONDOS INDUSTRIELS

LaSalle Pierre Paquette

PHASE II Disponible cet été

366-7444  
337-1528  
337-4145

# Scepter

SYMBOLE DE QUALITÉ

À L'AVANT-GARDE DE L'INDUSTRIE À VILLE SAINT-LAURENT

les innovations de Scepter

**BlazeMaster®**

Voici le nouveau dispositif d'extincteurs automatiques en thermo-plastique

(CPVC) - 3/4" à 3".

Des installations rapides, simplifiées et économiques.

**COR-LINE**

Le tube non métallique électrique de Scepter, qui procure de nombreux avantages dont l'économie en main-d'oeuvre, anti-corrosif, léger, économie en matériaux, pliage et coupe facile à la main, ne produit pas d'étincelles et est absent de conductivité.

**TUYAUX À GROS DIAMÈTRES**

Scepter vous offre des tuyaux à gros diamètres jusqu'à 30 pouces pour les réseaux d'aqueducs (DR18 et DR25) et jusqu'à 27 pouces pour les systèmes d'égoûts (DR35) - possibilité de tuyaux de 36 pouces. Nous fabriquons aussi tous les diamètres conventionnels.

Conduits électriques et raccords en PVC, tuyauterie industrielle en PVC, CPVC, P.P., PVDF, fabrication, tuyau et raccords en fibre de verre, contenants polyéthylène

6665, Ch. Saint-François, Ville Saint-Laurent H4S 1B6 Tél.: (514) 337-2624

— FAX: (514) 337-7886 Succursale de Québec (418) 524-9141

SOUVENT IMITÉ JAMAIS ÉGALÉ DEPUIS 30 ANS



LA NOUVELLE FESTIVA À partir de \$7 999\*



LA NOUVELLE COUGAR LS À partir de \$17 989\*

Contrat de service voiture de courtoisie 3 ans inclus

\* Transport, préparation et taxe en sus



CONTINENTAL À partir de \$35 799\*

**CHATEAU AUTOMOBILE**

11885, BOUL. LAURENTIEN MONTRÉAL (au nord du boul. Henri-Bourassa) 331-4020



PRE-VENTE  
DES UNITÉS  
**PHASE II**

# Aux Châteaux De Casson

*Jour de pluie*



*Pause classique*



*Point de rencontre*



*Vie nocturne*



## Le quotidien prend des couleurs!

Le rythme vibrant de la vie exige qu'on s'arrête pour souffler au moins deux semaines par année... reste quelque 350 jours pour la réalité. Pour changer, nous avons renversé l'ordre des choses. Voici donc le quotidien revu et corrigé par les Châteaux De Casson. Ici, vous serez condamné... aux vacances à perpétuité. Bien sûr, vous aurez toujours droit de sortie quinze jours par année, mais il y a gros à parier que ce sont les gens de l'extérieur qui viendront vous visiter! Pour parler humblement, disons qu'il s'agit d'un projet immobilier du Groupe Dargis situé à Ville Saint-Laurent. Réunissant 98 unités-condominiums, les Châteaux sont aussi ravissants au dehors qu'au dedans... • Dispositifs de sécurité à l'entrée du site et de l'immeuble • Hall d'entrée d'un goût exquis • Bain tourbillon dans chaque unité • 2 salles de bains dans la plupart des unités • Foyer dans certaines unités

• Solarium dans la plupart des unités • Insonorisation de qualité • Stationnement intérieur disponible • Piscine et bain spa intérieurs et terrasse extérieure attenante • Salle d'exercices avec saunas, douches et vestiaires • Piste de jogging sillonnant le site • Aménagement extérieur avec étang, fontaine et parc privé • Salle de réception à votre disposition • À 15 min. du centre-ville (5 min. du métro et 2 min. à pied du train de banlieue).

Pas mal, n'est-ce pas? Attendez, il y a mieux: le prix. Le Groupe Dargis vous propose 98 unités-condos à partir de 109 900 \$ pour 2 chambres à coucher, et 3 chambres à coucher pour seulement 175 000 \$, et plus (selon les caractéristiques), *frais de notaire inclus!* Pour connaître le chemin des Châteaux, appelez-nous au 744-1225, ou venez visiter notre superbe appartement-témoignage situé au 755 rue Muir (près de Côte-Vertu) à Saint-Laurent.

*Les Châteaux  
De Casson*

755 Muir (près Côte Vertu)  
Ville St-Laurent



**PHASE I  
PLUS DE  
75%  
DEJA  
VENDU!**



*Maître Constructeur*  
PALME D'OR  
APCHS



# LA POPULATION DE SAINT-LAURENT: UNE MOSAÏQUE MULTICULTURELLE



La richesse multiculturelle de Saint-Laurent est un élément qu'on ne commence qu'à découvrir et apprécier.

**S**elon le recensement municipal effectué en 1988, la ville de Saint-Laurent compte 66 518 habitants. De ce nombre, 9 786 (14,73%) sont des personnes âgées de 65 ans et plus; et 10 265 (15,43%) sont des jeunes garçons et filles de 14 ans et moins. Selon une étude du Conseil scolaire de l'île de Montréal, sept communautés culturelles comptent plus de 1 000 membres à Saint-Laurent.

Ces communautés ethniques sont les communautés grecque, italienne, chinoise, caraïbe (haïtienne non comprise), indopakistanaise, indo-chinoise et maghrébine. Ces sept communautés culturelles sont celles qui regroupent le plus grand nombre de personnes, mais pas les seules communautés culturelles à Saint-Laurent.

En effet, la municipalité compte aussi parmi ses

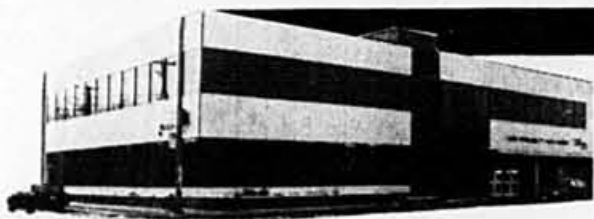
citoyens et citoyennes, des centaines d'immigrants et réfugiés latino-américains, haïtiens, africains et autres. L'école primaire Enfant-Soleil de la Commission scolaire Sainte-Croix, est sise dans un secteur où plus du tiers des gens sont nés hors du Canada; on compte parmi sa population étudiante des enfants originaires de plus de 50 pays différents.

Près de 94% de tous les enfants qui fréquentent l'école Enfant-Soleil sont des Néo-Canadiens, ce qui en fait la plus importante école du genre sur l'île de Montréal. Le recensement de Statistique Canada effectué en 1986 démontre que le français est la langue maternelle de 26 925 (40,1%) citoyens et 16 770 (25%) ont répondu que l'anglais était leur langue maternelle.

C'est donc dire que seulement 65% des citoyens ont répondu que leur langue maternelle était une des deux langues officielles au Canada. Un autre groupe de 2 575 (3,8%) répondait les deux langues à cette question. Plus du quart de la population, soit 16 590 citoyens (25,6%) ont répondu que leur langue maternelle était l'italien, le grec, le portugais, l'espagnol, le chinois, ou autres.

Les anglophones, qui composaient plus de 50% de la population en 1976, ont vu leur nombre décroître au cours des 12 dernières années. Selon le recensement municipal 88, on retrouve maintenant 29 616 (44,52%) personnes de langue anglaise à Saint-Laurent. Les francophones, qui ne représentaient que 45,02% de la population en 1976, forment aujourd'hui la majorité avec 36 902 (55,48%) personnes.

Du côté de la religion, on retrouve 35 897 (53,97%) citoyens catholiques, 8 471 (12,73%) personnes juives, 6 370 (9,58%) résidents sont des protestants et 15 780 (23,72%) personnes font partie de la catégorie «Autres». Cette dernière statistique démontre encore une fois l'importance du caractère multiculturel de la population de Saint-Laurent. À la lumière de ces chiffres, il est facile de comprendre que la population de la ville de Saint-Laurent est une riche mosaïque multiculturelle.



«La Caisse Populaire de Saint-Laurent est au service de la communauté de Saint-Laurent depuis 45 ans. Elle compte plus de 18 000 membres.

Actif: 125 \$ millions  
Prêts: 100 \$ millions dont plus de 15 \$ millions en prêts commerciaux

Siège social: 1460 rue de l'Église, Saint-Laurent 748-8821

Centre de services  
Montpellier: 740 Côte-Vertu, Saint-Laurent 748-1373

## LES GALERIES NORMANDIE

...c'est spécial



65 Magasins et boutiques incluant

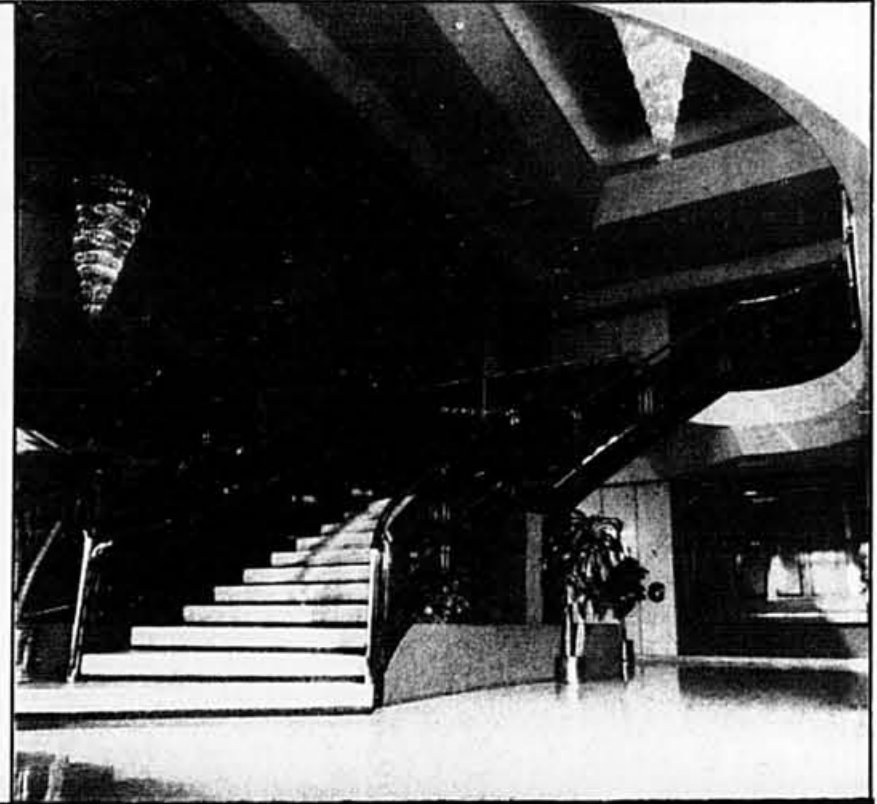


ALIMENTATION	
LAURA SECORD	337-0548
PÂTISSERIE NORMANDIE	337-8370
PROVIGO	337-8871
STEINBERG	746-1840
VOGEL	337-8849
BIJOUX et CADEAUX	
ALAZA	336-1884
AMARANTE	337-2858
BIJOUTERIE CEDAR	337-8871
CARTES CARLTON	337-8843
WANGO	337-8871
LE PION DU ROI (PAPETERIE et ARTS)	337-1919
YASMIN	334-0473
CHAUSSURES	
BATA	337-4290
CHAUSSURES FRENCH	337-2979
CHAUSSURES PAPPAEL	337-8871
LA MULE (JEAN-PIERRE)	337-4326
COIFFURE et ESTHÉTIQUE	
COIFFURE PIERRE THIBAUT	334-8711
DRY LOUISE MATHIEU	337-1722
SALON L'ESQUISSE	336-1130
COUTURE ET TRICOT	
SINGER	337-0319
TRICOT CAROLINE	337-1837
ELECTRONIQUE ET MUSIQUE	
ATLANTIQUE	336-0028
POLYSON	337-8871
RADIO SHACK	337-4978
VIDEO ALABIN	334-4508
LIVRES-PHOTOS-JOURNAUX	
DIRECT-FILM	334-4848
LIBRAIRIE MONET	337-0478
ORIENTAL PHOTO	746-4810
YARAGIE NORMANDIE	334-8170
MAGASINS À RAYONS	
PASCAL	334-8314
WOOLWORTH	337-0124
RESTAURANTS ET CASSE-CROÛTE	
CAFÉ-RESTAURANT SPADA	337-1010
PIC-NIC	337-1284
WOOLWORTH CASSE-CROÛTE	337-1124
SERVICES	
ANIMALERIE GAUPHON	337-0821
BANQUE POSTALE	334-5214
BUREAU DE POSTE	337-2124
CLINIQUE OPTIQUE NORMANDIE	337-8871
ELECTRIC-ENC-EN-CIEL	337-8871
GALLERIE SYMBOLE	336-2222
GRECH & SCOFF	336-2867
LOTO-QUÉBEC	334-5710
PROMOPRIX-LEVY	337-8871
RESTER HUNT	334-8880
NETTOYEUR NORTHVIEW	336-1888
SOCIÉTÉ DES ALCOOLS	337-4971
TRAVELAID	337-4971
VÊTEMENTS POUR DAMES	
IMPORT FASHIONS	337-2418
JANVIER	337-8871
L'ALLURE	336-4487
NAYACHA	337-5781
NETTOYEUR	337-8871
SILHOUETTE	337-4484
STIFANE	336-0500
VÊTEMENTS POUR HOMMES	
CAMPUS	337-3287
TAILLEUR ARDA	332-2121
VÊTEMENTS SPORTS ET ACCESSOIRES	
AU COIN DES PETITS	334-7820
BERNARD TROTTER SPORTS	337-2240
BARRY SPORT	337-8871
LE COIN DU CUIR	337-0297
PANTORAMA	337-8386

UN CENTRE TRILEA De Salaberry et sortie 5 de l'autoroute des Laurentides

## Buffet Crystal

CONSACRÉ À L'EXCELLENCE



- 4 salles de réception (60 à 600 pers.)
- Déjeuners d'affaires dans notre solarium
- 3 chefs professionnels
- Mariage, congrès, anniversaire, retraite...
- Menu selon votre budget

5285 OUEST, HENRI-BOURASSA, SAINT-LAURENT (vaste stationnement)

337-8160

## SPÉCIALISTES EN FABRICATION DE PRODUITS MÉTALLIQUES SELON PLANS ET DEVIS

Service de coupage / Brûlage / Poinçonnage / Roulage / Pliage / Nettoyage «grenaille d'acier»

Accrédité par l'ACNOR # Z 299.2

Reconnu depuis 20 ans pour ses réalisations de haute qualité et son service exceptionnel.



Ralfor Plus Inc.  
750, boul. Lebeau  
Ville Saint-Laurent, Québec  
H4N 1S4  
Téléphone: 336-3460 Télécopieur: 333-6587

## LA PLUS GRANDE SALLE DE MONTRE À ÉCLAIRAGE NATUREL AU CANADA... À SAINT-LAURENT



- Choix de qualité
- service après vente
- bas prix
- accessoires de salle de bain
- moquette sur mesure
- modèle noué à la main

Services et conseils professionnels contrat et résidentiel



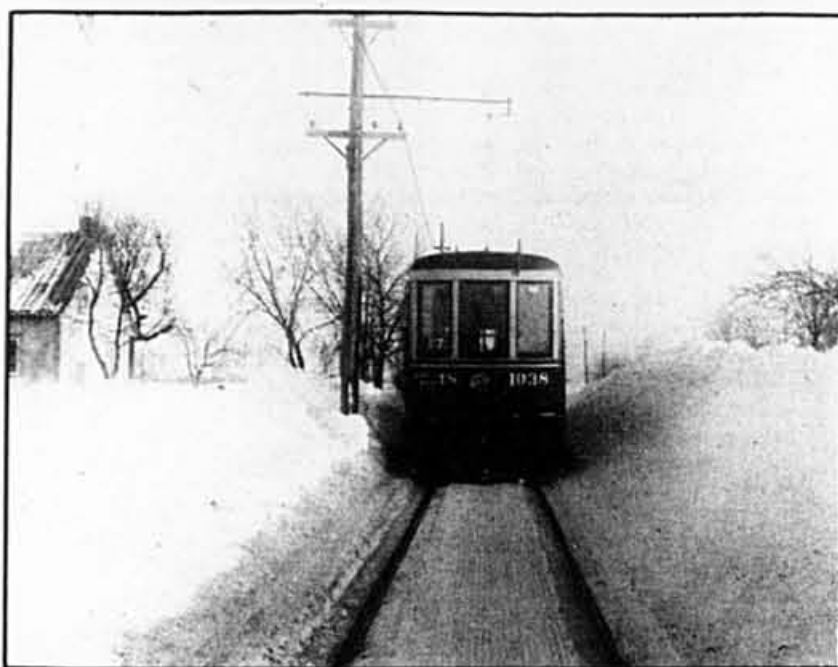
Agence G. Riopel  
2170, boul. Laurentien  
Saint-Laurent 339-1978

# LE TRANSPORT EN COMMUN: DE LA DILIGENCE AU MÉTRO

Aujourd'hui, les citoyens de Saint-Laurent sont bien servis par le transport en commun. En effet, on retrouve à Saint-Laurent deux stations de métro, du Collège et Côte Vertu, ainsi que trois gares, Val Royal, Monkland et Côte Vertu; en plus d'une quantité de circuits d'autobus. Mais ce ne fut pas toujours le cas.

Le premier moyen de transport à passer par Saint-Laurent fut la diligence à deux chevaux qui partait de Saint-Martin pour se rendre à Montréal. La diligence, à des heures bien irrégulières, s'arrêtait toujours au village pour accueillir de nouveaux passagers, à la grande joie des aubergistes de l'endroit. Lors des journées de tempête, la diligence ne passait pas. Ce qui ne faisait qu'isoler encore plus les habitants de Saint-Laurent du reste de l'île de Montréal.

Le Grand Tronc et le Québec, Montréal, Ottawa et Occidental sont les deux premières compagnies de chemins de fer à desservir Saint-Laurent, même si elles ne passaient pas directement dans le territoire. En 1896, un premier tramway de la Montreal Park & Island Railway relie Saint-Laurent au centre-ville en passant le long de la Grande-allée-de-Florence, qui changera de nom pour devenir par la suite le boulevard Monkland et aujourd'hui le boulevard Décarie.



L'arrivée du tramway à Saint-Laurent a changé bien des choses au village.

Les tramways feront par la suite place aux autobus. De ce côté, la situation centrale de la municipalité en a fait un endroit privilégié par la STCUM qui y a construit un immense garage pouvant abriter 274 autobus au début des années 1980.

Le trajet du train de banlieue Montréal/Deux-Montagnes passe à Saint-Laurent et les citoyens peuvent aujourd'hui avoir accès à trois gares pour prendre le train vers le centre-ville. Considérés comme désuets, les équipements de cette ligne, dont certains datent des années 20, seront renouvelés au cours des prochaines années, selon les plans annoncés par le ministre Côté l'automne dernier.

C'est au début de 1984 que le métro est arrivé à Saint-Laurent. En effet, c'est au mois de janvier 1984 que le Premier ministre René Lévesque, le maire de Montréal Jean Drapeau et le maire Marcel Laurin, de Saint-Laurent, inauguraient la station de métro du Collège, sise au coin de la rue du Collège et du boulevard Décarie. Puis une seconde station de métro fut ouverte au début de l'année 1985, la station Côte Vertu, située à l'angle du boulevard Décarie et du chemin Côte Vertu.

Les plans de développement du métro prévoient que deux autres stations verront le jour à Saint-Laurent, soit au coin des rues Grenet et Poirier ainsi qu'à l'angle du boulevard Henri-Bourassa et de la rue Grenet. Cette dernière deviendrait une gare intermodale alors qu'elle pourrait être jumelée à la gare Val Royal. Mais aucune date définitive n'a encore été prévue quant à l'échéance de ces réalisations.

Selon le recensement municipal effectué en 1988, 12 122 citoyens affirment utiliser régulièrement le métro, 29 613 en font un usage occasionnel tandis que 24 783 ne prennent jamais ce moyen de transport souterrain. Pour ce qui est du train, 12 910 résidents ont répondu utiliser la ligne Montréal/Deux-Montagnes régulièrement. Quant à l'autobus, c'est un moyen de transport utilisé régulièrement par 15 462 citoyens de Saint-Laurent, et à l'occasion par 28 236 autres habitants.

**BASEBALL**

**AMATEUR DE SAINT-LAURENT**  
Filles et Garçons nés 1972 - 1984  
**CENTRE DES LOISIRS**  
1870, rue Decelles  
18 mars, 10 h - 16 h  
20, 21, 22 mars, 19 h - 21 h  
Carte d'assurance-maladie obligatoire pour inscription  
Pour renseignements: 744-7320

**INSCRIPTION**

**CONDOMINIUMS DE LUXE**  
*Le Continent*

**OCCUPATION IMMEDIATE**

**PHASE I 60% VENDUS**

**LOISIRS**

...PERSONNES JOUENT AU BASKET-BALL EN FAUTEUIL ROULANT AU CANADA

Pour tout le monde pour la vie!

PARTICIPATION

**À VILLE Saint-Laurent**

**LUXUEUX**  
3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2

- Autobus à la porte
- Train et métro à proximité
- 2 ascenseurs
- Structure 100% béton
- Système de sécurité
- Choix de la décoration

**VENEZ VISITER NOS APPARTEMENTS-TÉMOINS**

4445, boul. HENRI-BOURASSA Ouest (à l'ouest de O'Brien)

**333-0870**

**LES PÉPINIÈRES JASMIN L.TÉE**

Fondée en 1963, Les Pépinières Jasmin est l'un des membres fondateurs du Groupement horticole

**BOTANIX**

Reconnues pour leur service personnalisé, Les Pépinières Jasmin vous offrent une très grande gamme de végétaux et d'importations d'une très haute qualité. En plus de trouver tous les matériaux dont vous avez besoin pour votre aménagement paysager, vous trouverez un département complet d'outils et d'articles pour le jardinage. Besoin de conseils? Les experts des Pépinières Jasmin vous aideront grâce à leur service de consultation et design et ils vous offrent la possibilité de louer vos outils horticoles et de construction afin de faire un succès de votre aménagement paysager.

**Le plus vaste et le plus complet centre de jardinage du grand Montréal... à Saint-Laurent**

**PRIX COMPÉTITIFS QUALITÉ • CHOIX ET CONSEILS D'EXPERTS...**

Rendez-vous dès maintenant chez

**LES PÉPINIÈRES JASMIN**  
6305 ouest, boul. Henri-Bourassa, Saint-Laurent  
**332-2978**

**LA COMMISSION SCOLAIRE SAINTE-CROIX**

**MESSAGES DU SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES**

La formation professionnelle vous offre un choix de programmes à temps plein ou à mi-temps menant à un diplôme:

- Aménagement d'intérieur.
- Assistance aux personnes à domicile (français et anglais).
- Comptabilité (français et anglais).
- Débosselage et peinture (anglais).
- Dépannage d'appareils électroniques domestiques.
- Mécanique d'automobile (anglais).
- Meuble et gabarit.
- Organisation de voyages\*.
- Rembourrage.
- Secrétariat (français et anglais).
- Secrétariat médical\*.
- Soins esthétiques et maquillage.
- Tenue de caisse dans un établissement financier.

\*Sous approbation du Ministère

**LES SERVICES AUX ENTREPRISES VOUS OFFRENT:**

- UNE FORMATION À VOTRE MESURE;
- SUBVENTIONNÉE;
- ADAPTÉE À VOS BESOINS.

— Technique (métiers)  
— Linguistique  
— En bureautique  
— En développement organisationnel  
— En gestion des ressources humaines.

**RENSEIGNEMENTS: 747-2481**

**SAINTE-CROIX POURQUOI M'EN PRIVER...** *l'ail le choix!*

**JOUEZ GAGNANT**

**2 5 2 5**

**SUNDANCE** à partir de **\$9900\***

**RELIANT** à partir de **\$9650\***

**VOYAGER** à partir de **\$14528\***

**ACCLAIM** à partir de **\$12899\***

\*Transport en sus, rabais Chrysler inclus.

**LAURENTIEN**  
PLYMOUTH CHRYSLER Saint-Laurent  
**2525, boul. LAURENTIEN 335-0500**



LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-LAURENT

# LA CHAMBRE DE COMMERCE SE PRÉPARE À PRENDRE DE L'EXPANSION



Joanne Paquet, présidente de la Chambre de commerce de Saint-Laurent.

La Chambre de commerce de Saint-Laurent en est à sa septième année d'existence. Organisme apolitique voué à défendre les intérêts de ses membres et des entreprises et professionnels de Saint-Laurent, la Chambre de commerce de Saint-Laurent travaille à la mise en valeur et la promotion des entreprises de la municipalité.

La Chambre de commerce veut avant tout encourager l'entrepreneuriat, promouvoir les réussites locales pour motiver plus de gens à se lancer en affaires. Pour arriver à ses fins, l'organisme doit suivre de près tous les dossiers majeurs dans le domaine industriel à Saint-Laurent. C'est ainsi que la Chambre de commerce doit quelquefois faire du lobbying ou faire connaître publiquement ses positions dans certains dossiers, comme le projet de parc de haute technologie ou la venue de l'agence spatiale à Saint-Laurent.

Dans le but de mettre en valeur le dynamisme et la qualité des entreprises de Saint-Laurent, la Chambre de commerce organise chaque année son Gala Alpha. Ce concours ouvert à toutes les entreprises locales, équivaut en quelque sorte aux Mercuriades de la municipalité. Le Gala Alpha, qui célébrera son cinquième anniversaire le 26 mai prochain, comprend 11 catégories distinctes, dont la catégorie Entreprise de l'année qui compte des entreprises telles que Northern Telecom, Memotec Data, Ogivar et Lessard, Beaucage, Lemieux Inc. parmi ses lauréats.

La Chambre de commerce de Saint-Laurent permet aussi aux entreprises locales de se faire connaître en organisant annuellement un Salon de l'industrie et du commerce. Le salon cette année se déroulera au mois d'avril. Dans un même ordre d'idées, la Chambre publie bimestriellement sa revue *Info-commerce*. Chaque édition porte sur un thème précis, par exemple l'*Info-commerce* du mois d'avril traitera de la qualité de vie au travail.

La Chambre est aussi toujours à la recherche de nouvelles façons de mettre en évidence le dynamisme des industries de Saint-Laurent, et c'est ainsi que son comité des communications est à l'origine de ce cahier spécial. La Chambre de commerce de Saint-Laurent compte près de 900 membres, ce qui en fait une des plus importantes au Québec et lui assure un siège au sein du Conseil d'administration de la Chambre de commerce du Québec.

C'est Joanne Paquet, sixième présidente de la Chambre de commerce de Saint-Laurent, qui siège à la Chambre provinciale. En plus de promouvoir les entreprises et industries de Saint-Laurent, la Chambre veut aussi faire connaître les professionnels et gens d'affaires de la municipalité. C'est pour cette raison que, en collaboration avec différents organismes, elle honore tous les mois une Personnalité d'affaires du mois.

La Chambre de commerce tient aussi six déjeuners-causerie durant l'année. Ces rencontres du midi reçoivent des conférenciers tels qu'André Bédard, président de la Banque Nationale, William McKenzie, président de Memotec Data, ou encore Louis Labege, président de la FTQ. Au programme de la Chambre, on retrouve aussi des petits-déjeuners-causerie, des colloques et diverses activités sociales.

La Chambre a innové cette année en mettant sur pied un Club des ambassadeurs, composé de membres actifs qui organisent des petites réceptions pour accueillir les nouveaux membres. Lors de ces rencontres du Club des ambassadeurs, les nouveaux membres ont la chance de se présenter et de faire un court énoncé sur les entreprises qu'ils représentent.

Dans le but de continuer et même d'améliorer les services qu'elle rend aux entreprises et à ses membres, la Chambre de commerce de Saint-Laurent déménagera sous peu dans de nouveaux locaux plus spacieux dans la bâtisse où elle loge présentement au 5289, Henri-Bourassa ouest. La Chambre vient aussi d'engager une première directrice administrative. Le personnel permanent de la Chambre se compose de cette directrice et d'une secrétaire ainsi que d'un responsable du recrutement de nouveaux membres.

Un conseil d'administration de 21 membres et un comité exécutif de six membres sont responsables de la bonne marche des opérations et activités de la Chambre de commerce de Saint-Laurent. Pour atteindre ses objectifs dans une ville où le dynamisme du secteur économique fait l'envie de plusieurs, la Chambre de commerce sait fort bien qu'elle doit faire montre de leadership et d'autant de dynamisme que les entreprises et professionnels qu'elle représente. C'est le mot de passe que tous les membres se donnent et l'atmosphère qui se dégage de chacune des activités de la Chambre de commerce de Saint-Laurent.

Boutique

## Jacquot-mode

Vêtements et accessoires pour dames

- Taille 5 à 24 1/2
- Braemer
- Dotti
- Frederik Alexandre

Village Montpellier  
740, Côte-Vertu  
Saint-Laurent  
748-1788

### VENTE IMPLANTATION SUPPORT FORMATION

- Comptabilité: ACCPAC - CLARI
- Dessin assisté par ordinateur:
- AUTOCAD - CADKEY - VERSACAD
- Éditique: VENTURA
- Réseau local: NOVELL
- UNIX
- Ordinateurs et périphériques

## PRO / SOFT

CONSULTANTS INC.

6800, Côte-de-Liesse, Suite 101  
St-Laurent, Québec, Canada H4T 2A7  
Tél.: (514) 739-2525 Fax: (514) 739-6943

Parlons nous!

Et vous serez surpris de voir jusqu'à quel point votre conversation peut aller. Commencez avec un Macintosh de Apple, le plus puissant des outils pour le bureau et les affaires.

Puis, ajoutez un ou plusieurs des produits de communications pour le bureau comme le système réseau Apple Talk de Apple... combiné avec un logiciel comme InBox lequel permettra à vous et votre Macintosh de faire parvenir des mémos, des messages, du courrier, et même des rapports complets à tous les autres utilisateurs d'ordinateurs de votre entreprise et d'en recevoir bien entendu!

Et vous parlerez tout aussi aisément aux autres membres du personnel de votre bureau même si ces derniers n'utilisent pas un ordinateur Macintosh... parce que... avec les produits comme InBox PC et la carte Apple Talk PC, votre Macintosh peut aussi communiquer des informations aux utilisateurs d'ordinateurs utilisant le logiciel d'exploitation MS-DOS.

Ce qui veut dire que votre bureau n'aura jamais été aussi efficace.

Venez nous rencontrer et nous en parlerons peu... mais bien... de ces moyens que vous et le personnel de votre entreprise aimeriez prendre pour communiquer d'une manière efficace... et alors, nous vous démontrerons comment Macintosh et les produits de communications pour le bureau de Apple peuvent vous aider à faire le travail le plus efficacement possible...

Les communications informatiques Apple  
La rencontre des idées

Le Centre Informatique  
**Logimic Inc.**

1000-20, boul. St-Jean  
Pointe-Claire (Qc) H9R 5N9  
(514) 697-6184  
FAX: 697-6188

1989 Apple Computer Inc. Apple, AppleTalk et le logo Apple sont des marques de commerce de Apple Computer Inc. Macintosh est une marque de commerce de Apple Computer Inc. InBox et InBox PC sont des marques de commerce de IBM. InBoxlogiciel est une marque de commerce de Microsoft Corporation. Service et le World est une marque de commerce de Apple Computer Inc. Concessionnaire autorisé.

## La Lampisterie

2000 Inc.

Boutique spécialisée en abat-jour, conception selon vos spécifications, conception originale, restauration et réparation, lampes exclusives et meubles d'appoint.

580, boul. Ste-Croix (angle du Collège)  
744-6632

## Bianca

«PRINTEMPS 89»

Dépositaire des maillots

- GOTTEX
- BALTEx

## Secret Fine Lingerie

- 755, boul. Décarie, 747-4946
- 309, Henri-Bourassa est, 384-5230

## MUSÉE D'ART DE SAINT-LAURENT

**COLLECTION PERMANENTE**  
ARTS ET MÉTIERS TRADITIONNELS DU QUÉBEC DU XVIII<sup>e</sup> ET XIX<sup>e</sup> S.  
sculpture sur bois menuiserie du meuble  
orfèvrerie tissage céramique

**EXPOSITION TEMPORAIRE**  
SCULPTURE CÉRAMIQUE ESTAMPE  
ÉMAUX SUR CUIVRE PHOTOGRAPHIE  
artisans et artistes contemporains

**ANIMATION ET ACTIVITÉS CULTURELLES**  
CALENDRIER  
ateliers concerts conférences démonstrations d'artistes  
projections de films rencontres d'artistes services éducatifs  
visites commentées voyages culturels

615, boul. Sainte-Croix, Saint-Laurent **DU COLLÈGE**  
INFORMATION: 747-7367

Subventionné par le ministère des Affaires culturelles du Québec, Conseil des arts de la Communauté urbaine de Montréal, Ville et Cégep de Saint-Laurent.

## MONSIEUR ST-LAURENT

VÊTEMENTS POUR HOMMES

Hélène Décarie-Bélanger, Jacques Lapointe et Claude Nadeau, propriétaires

- 10% de rabais\* pour les 65 ans et plus tous les jours \*Excepté sur les spéciaux
- Aussi vêtements pour tailles fortes (1X, 2X, 3X)
- Plan de réservation

Village Montpellier  
740, ch. Côte-Vertu  
Saint-Laurent 748-1214

## VILLE SAINT-LAURENT

DOMAINE CANASIA  
CONDOMINIUMS DE PRESTIGE

2, 3 et 4 chambres  
De 993 pi car. à 1 501 pi car.

Prix allant de  
88 900 \$ à 114 900 \$

**OFFRE SPÉCIALE DE MARS**  
5 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS GRATUITS OU 11% GARANTIE POUR 3 ANS

Phase I: Plus que quelques unités offertes à prix imbattable. Occupation en avril 1989.  
Phase II: Occupation en août 1989.

4605, Henri-Bourassa ouest  
333-0824

Lundi au jeudi de 12 h à 21 h  
Samedi et dimanche de 12 h à 17 h

## INCROYABLE SOLDE D'ARBRES DE SOIE

**AUJOURD'HUI**

Dieffenbachia 5 pi.	32 <sup>99</sup>
Ficus en soie 6 pi.	29 <sup>99</sup>
Magnolia 6 pi.	49 <sup>99</sup>
Draecena 6 pi.	39 <sup>99</sup>
Arbre à fleurs 6 pi.	36 <sup>99</sup>

Plantes en paniers ou jardinières

Silver Queen	39 <sup>99</sup>
Hosta Philo	39 <sup>99</sup>
Polyphyllum	39 <sup>99</sup>

Ficus-caoutchouc monté sur véritable bois  
**69<sup>99</sup>**

## SHALIMAR DESIGN (QUÉBEC) INC.

OUVERT 7 JOURS  
3303, boul. Griffith, St-Laurent  
735-2365

ROUTE TRANSCANADIENNE  
X D'OMM  
-GRIFFITH-  
-KEA  
JOTE DE LIESSÉ

Lun., mar., mer., 10 h à 18 h.  
Jeu., ven., 10 h à 21 h. Sam., dim., 10 h à 17 h.

# LES SPORTS À SAINT-LAURENT: DE NOMBREUX ÉQUIPEMENTS ET COMITÉS BÉNÉVOLES

Le sport a toujours tenu une grande place dans le domaine du loisir des citoyens de Saint-Laurent. Et plusieurs citoyens ont excellé et excellent encore aujourd'hui dans certaines disciplines. Il suffit de penser à Raymond Bourque, le défenseur des Bruins de Boston, qui est natif de Saint-Laurent et qui y revient chaque été, ou encore à Heather Stupp, une jeune résidente de Saint-Laurent qui remportait au mois d'août dernier, à Hambourg en République fédérale allemande, le championnat mondial féminin de raquetball.

On peut aussi mentionner les noms des frères Otis et Howard Grant, maintes fois membres de l'équipe nationale de boxe; ou de Philippe Laheurte et Alain Bordeleau, des vedettes du Club Régina Mundi qui ont fait leur marque au sein de l'équipe canadienne d'athlétisme avec leur entraîneur Benoit Leduc, professeur d'éducation physique à l'école secondaire Emile-Legault à Saint-Laurent.

On peut aussi remonter dans le temps pour découvrir que l'équipe qui a représenté le Canada lors d'une compé-

Pendant de nombreuses années, la majorité des facilités sportives à Saint-Laurent se trouvaient au collège et c'est donc à cet endroit que les citoyens se rendaient pour faire du sport ou encore encourager les nombreuses équipes sportives de l'endroit. L'aréna du collège, qui est encore en opération aujourd'hui, ouvrait ses portes en 1929 et pendant 40 ans, il s'agissait de la seule patinoire couverte à Saint-Laurent. Ce n'est qu'en 1969 que la municipalité a construit son centre sportif sur le boulevard Thimens. On y retrouve aujourd'hui deux patinoires intérieures.



Les activités aquatiques sont aussi très populaires à Saint-Laurent.

Le Centre sportif du collège Saint-Laurent, construit en 1956, n'est plus le seul endroit où les citoyens peuvent se rendre pour utiliser un gymnase. En effet, on retrouve des équipements sportifs ultra-modernes dans les écoles secondaires Emile-Legault et Father McDonald. Des protocoles d'entente entre la Ville de Saint-Laurent et la Commission scolaire Sainte-Croix permettent aux citoyens d'avoir accès à ces installations ainsi qu'à chacune des piscines intérieures que l'on retrouve dans ces écoles.



Les jeunes peuvent s'adonner à plusieurs sports dans les gymnases des écoles.



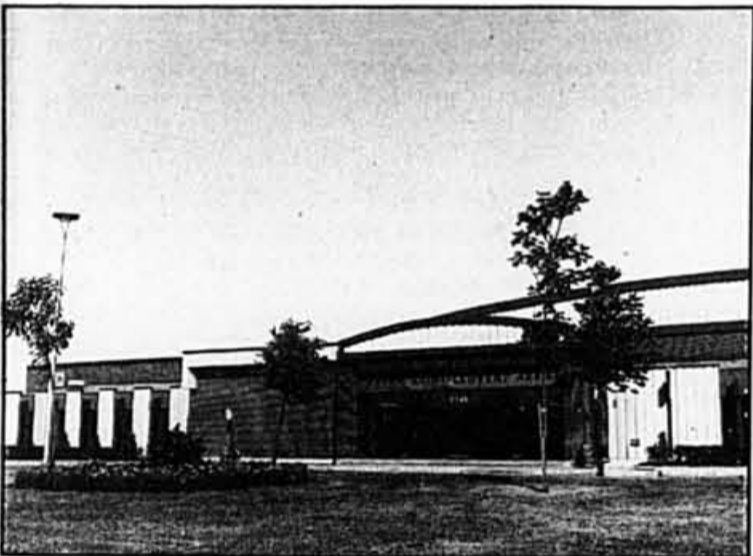
Des centaines de citoyens ont profité de la belle température pour se rendre patiner au parc Gohier le 5 février dernier.

On retrouve aussi quantité d'installations sportives dans les 27 parcs de Saint-Laurent lors de la saison estivale. L'été, les citoyens ont accès à sept piscines extérieures, 40 courts de tennis extérieurs, deux pistes d'athlétisme, ainsi que plusieurs terrains de baseball, soccer et football. La majorité des quelque 30 disciplines sportives qu'il est possible de pratiquer à Saint-Laurent de façon structurée sont sous la responsabilité de comités bénévoles.

Le bénévolat sportif est omniprésent à Saint-Laurent alors qu'il existe non moins de 26 comités sportifs dirigés par des bénévoles. Dans la plupart des sports, ces comités sont responsables des opérations et de la pratique de la discipline alors que la municipalité fournit les équipements nécessaires et défraie, dans certains cas, les salaires des spécialistes. Pour pratiquer une discipline quelconque, les citoyens n'ont qu'à devenir membres du comité responsable. Ces frais d'adhésion sont très raisonnables, par exemple, il coûte 30 \$ par année à un citoyen qui veut jouer au volleyball deux fois par semaine.

Même si dans certaines disciplines sportives on met l'accent sur le développement de l'élite, le sport à Saint-Laurent prône la participation de la masse. C'est une philosophie qui permet à tous les citoyens qui en ont le goût, de faire du sport ou encore de devenir bénévoles au sein d'un des nombreux comités sportifs. Dans le but de fournir un encadrement adéquat à chaque discipline, la municipalité possède un programme de formation pour les bénévoles.

Il ne faut pas oublier non plus que les citoyens de Saint-Laurent ont aussi accès aux pistes de ski de randonnée du parc Marcel-Laurin et du parc régional du Bois-de-Liesse en hiver. Ces mêmes endroits sont aussi très fréquentés pour des randonnées pédestres l'été. Bref, à Saint-Laurent les citoyens ont la possibilité de nombreuses disciplines sportives, les installations sont là et il ne tient qu'à eux d'en profiter.



Le Centre sportif de Saint-Laurent, construit en 1969, est un endroit idéal pour pratiquer les sports sur glace avec ses deux patinoires intérieures.

tion internationale de gymnastique à Rome en 1908 comprenait 10 membres, dont sept provenaient du collège Saint-Laurent. Et l'entraîneur de cette équipe qui avait remporté cette prestigieuse rencontre était H.T. Scott, professeur à ce même collège.

C'est aussi au collège Saint-Laurent que Ronald Caron, aujourd'hui directeur général des Blues de Saint-Louis, a fait ses premiers pas dans le monde du hockey alors qu'il était professeur d'anglais. C'est aussi à Saint-Laurent qu'un autre directeur général de la Ligue nationale de hockey, Cliff Fletcher, des Flames de Calgary, a entrepris sa carrière. En effet, monsieur Fletcher a occupé les fonctions de directeur général et instructeur des Jets de Saint-Laurent, formation de hockey junior au début des années 60.

**BENDIX AVELEX INC.**

Situé au 2000, boul. Laurentien, à Ville St-Laurent

Bendix Avelex ayant débuté ses activités dans les domaines de la révision, de la réparation et de la fabrication d'engins de contrôle de carburant.

Bendix Avelex a depuis diversifié ses opérations et est présente dans le domaine de l'électronique. Ce domaine inclut les produits suivants: électro-optique, systèmes d'entraînement, systèmes de navigation de véhicule, systèmes d'alignement des pièces et services de soutien.

Le siège social est situé à Montréal (Québec); nous avons aussi des usines à Cornwall (Ontario) et à Vancouver (Colombie Britannique).

Bendix Avelex est une division de la Compagnie Allied-Signal Aérospatiale Canada.

Pour plus amples renseignements:  
Donna Lambertucci (514) 744-2811

AGROPUR, C'EST BON POUR LA SANTÉ de L'AGRO-ALIMENTAIRE

agropur

**VAPOR CANADA INC**

75 ANS D'EXCELLENCE

VAPOR CANADA OFFRE DES PRODUITS DE HAUTE QUALITÉ AUX INDUSTRIES FERROVIAIRES • TRANSPORT EN COMMUN ET FOURNIT DES CHAUDIÈRES INDUSTRIELLES ET MARITIMES

10655, boul. Henri Bourassa ouest VILLE ST-LAURENT (Québec) H4S 1A1  
tel: (514) 335-4200 fax: (514) 335-4231

VAPOR CANADA INC. BC VAPOR... UNE COMPAGNIE BRUNSWICK

**RECYCLAGE DE PLASTIQUE**

Quinze années d'expérience en vente et en administration, dont les huit dernières dans le domaine de la cryogénie ont conduit Paul Aucoin, gradué en physique et en marketing, à fonder en 1988 la Cie Polymère et Cryogénie du Québec Inc. PCQ est en mesure de granuler et de pulvériser une variété de plastiques et de caoutchoucs selon les spécifications de chaque client. Contrairement aux systèmes de recyclage conventionnels, le procédé cryogénique utilise l'azote liquide (-320 F) pour résorber la chaleur causée par le broyage, évitant ainsi une dégradation additionnelle du produit. Parmi les produits traités par PCQ, les principaux demeurent le PVC, TPR, PS, PE, et les acryliques. Un nouveau programme de R & D permettra à PCQ d'élargir considérablement la gamme de produits pouvant être recyclés et réutilisés économiquement par l'industrie. La liste pourra aussi inclure les produits à multi-composantes de plastiques et caoutchoucs. Avec 10 employés, PCQ recycle environ 5 millions de livres de rebuts par année. Ce volume ne représente qu'un petit pourcentage des déchets industriels générés annuellement au Québec, mais PCQ s'efforce de contribuer de façon marquante à aider l'industrie à réduire la quantité de déchets déposés dans notre environnement. Cette nouvelle option au Québec offre un bénéfice appréciable à l'industrie et à l'environnement.

2021 rue Halpern, St-Laurent (Québec) H4S 1S3  
Tel.: (514) 745-1340

**POLYMER & CRYOGENIE**

**IMPRIMERIE SPÉCIALISÉE EN LANGUE ARABE**

Profitez de notre expertise pour communiquer avec le monde arabe. En plus, bien entendu, de notre service en Français et en Anglais.

- Traduction • Publicité • Manuels • Dépliants
- Catalogues • Promotion • Packaging

TÉL: (514) 745-2160  
FAX: (514) 745-2161

**AKBAR LITHO INC.**

8983 Henri Bourassa ouest, St-Laurent, Qué. H4S 1P7

**POURQUOI REMPLACER VOTRE BAIN?**

**VENEZ VOIR NOTRE SALLE DE MONTRE!**

- Recouvrement acrylique moulé installé dans votre baignoire
- Ne dérangera pas la plomberie, les carreaux de céramique ou le plancher.
- Une solution à long terme pour un bain usé, écaillé ou rouillé.
- Prêt pour utilisation la journée même.
- Mieux qu'un simple émailage

**CBL** Recouvrement de baignoire canadien inc.

Siège social 2025, chemin Côte-de-Liesse 337-7512  
Saint-Laurent 1-800-363-1803

De nouveaux murs peuvent être installés sur le mur existant ou la suite. Informez-vous sur cette solution afin de régler votre problème de tuiles. Eprouvé dans les grands hôtels et hôpitaux partout au Québec.

# PRINTEMPS

la  
PLACE  
Vertu



# FÉMINITÉ LA PLACE PÂQUES

## FLASH MODE

Le mot d'ordre pour la mode printemps-été 89: **FÉMINITÉ**. Les formes s'adoucissent, nous retrouvons des styles plus fluides et des modèles qui dénotent le confort avant tout!

## LA PLACE

Les toutes dernières tendances sont arrivées à la Place Vertu. Les marchands ont reçu leurs collections aux nuances et dans les tissus du printemps.

La Place Vertu compte plus de 200 magasins et services pour répondre à vos besoins.

## PÂQUES

Ferme de Pâques sur la promenade jusqu'au 25 mars. Lapins, canards, poussins... de tout pour plaire aux tout-petits.